

La carga de divulgación para el público relacionada con esta obtención de información se calcula que sea un promedio de 2 minutos por respuesta, incluido el tiempo dedicado a repasar las instrucciones, realizar búsquedas en fuentes de datos existentes, recopilar y mantener los datos necesarios y completar y revisar la obtención de información. Está prohibido que las entidades realicen y patrocinen, y las personas no están obligadas a responder, la obtención de información a menos que el documento en cuestión muestre un número de control OMB vigente válido. Envíe comentarios acerca de este cálculo de la carga, o de cualquier otro aspecto de esta obtención de información, incluidas sugerencias para reducir esta carga a CDC/ATSDR Reports Clearance Officer; 1600 Clifton Road NE, MS D74, Atlanta, Georgia 30333; ATTN: PRA (0920 xxxx).

## Attachment E-7. Eligibility Screener - Spanish

### TABLE OF CONTENTS

**Introduction..... 2**

**Respondent Selection - LL (calltype=1)..... 2**

**Respondent Selection - Cell (calltype=2)..... 3**

#### Variables used in Programming:

**CALLTYPE denotes if the sample is for a landline or cell phone number**

- 1 = LANDLINE
- 2 = CELL

### INTRODUCTION

INTRO1.           Hola, mi nombre es \_\_\_\_ y llamo en representación de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Estamos realizando un estudio a nivel nacional sobre las lesiones en la cabeza que han sufrido niños y adultos. Quizá en los noticieros haya escuchado hablar sobre las lesiones en la cabeza, particularmente las que sufren los niños que juegan deportes o los veteranos de las fuerzas armadas. Me permito asegurarle que ésta no es una llamada de ventas. Su número telefónico se escogió al azar para representar a miles de otras personas en el país.

01       CONTINÚE

CFM00026. IF \*\*\*([CALLTYPE#2])\*\*\* GOTO CELL

### RESPONDENT SELECTION – LL (CALLTYPE=1)

ASK IF CALLTYPE = 1 AND INTRO1=01

ISADLT.           ¿Tiene usted por lo menos 18 años de edad y reside en Estados Unidos?

- 01       SÍ
- 02       NO

- 98 LO IGNORA [TERMINATE, ASSIGN DISPO]
- 99 SE REHÚSA A CONTESTAR [TERMINATE, ASSIGN DISPO]

IF ISADLT=98, 99

TERM\_ISADLT. SOLAMENTE ESTAMOS ENTREVISTANDO A ADULTOS DE 18 AÑOS EN ESTE MOMENTO.

ASK IF CALLTYPE=1 AND ISADLT=2

GETADLT. Por favor, ¿podemos hablar con un adulto, de 18 años de edad o mayor?

- 01 SÍ
- 02 NO [Schedule call back]
- 99 SE REHÚSA A CONTESTAR [TERMINATE, ASSIGN DISPO]

IF GETADLT=99

TERM\_GETADLT.

Solamente estamos entrevistando a adultos de 18 años en este momento.

ASK IF CALLTYPE=1 AND GETADLT=1

INTRO1A. Hola, mi nombre es \_\_\_\_ y llamo en representación de los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades. Estamos realizando un estudio a nivel nacional sobre las lesiones en la cabeza o el cuello que han sufrido niños y adultos. Quizá en los noticieros haya escuchado hablar sobre las lesiones en la cabeza, particularmente las que sufren los niños que juegan deportes o los veteranos de las fuerzas armadas. Me permito asegurarle que ésta no es una llamada de ventas. Su número telefónico se escogió al azar para representar a miles de otras personas en el país.

- 01 CONTINÚE

ASK IF CALLTYPE=1

PRIVRES. ¿Es esta una residencia particular?

- 01 SÍ
- 02 NO [TERMINATE, ASSIGN DISPO]
- 99 SE REHÚSA A CONTESTAR [TERMINATE, ASSIGN DISPO]

**INTTYPE denotes who the interview is being conduct with**

A = Adult, non-parent interview

P = Proxy interview with adult

D = Direct adolescent interview

## **RESPONDENT SELECTION – CELL (CALLTYPE=2)**

ASK IF CALLTYPE = 2 AND INTRO1=01

CISADLT. ¿Tiene usted por lo menos 18 años de edad y reside en Estados Unidos?

- 01 SÍ
- 02 NO [TERMINATE, ASSIGN DISPO]
- 98 LO IGNORA [TERMINATE, ASSIGN DISPO]
- 99 SE REHÚSA A CONTESTAR [TERMINATE, ASSIGN DISPO]

ASK IF CALLTYPE=2 AND CISADLT=2, 98, 99

TERM. SOLAMENTE ESTAMOS ENTREVISTANDO A ADULTOS DE 18 AÑOS EN ESTE MOMENTO.

ASK IF CALLTYPE=2 AND CISADLT=01

CPRIVRES. ¿Vive usted en una residencia particular?  
01 SÍ  
02 NO [TERMINATE, ASSIGN DISPO]  
99 SE REHÚSA A CONTESTAR [TERMINATE, ASSIGN DISPO]

ASK IF CALLTYPE=2 AND CPRIVRES=01

CADLTS. ¿Cuántos integrantes de su hogar, incluyéndole a usted, tienen 18 años de edad o más?  
— Cantidad de adultos [RANGE=0-18]  
0 [TERMINATE, ASSIGN DISPO]

ASK IF CALLTYPE =2

SAFE. Su seguridad es importante. ¿Está conduciendo un vehículo, o está en un sitio en el que hablar por teléfono podría distraerle o poner en peligro su seguridad o confidencialidad?  
01 SÍ  
02 NO  
99 SE REHÚSA A CONTESTAR [TERMINATE, ASSIGN DISPO]

ASK IF CALLTYPE=2 AND SAFE=01

UNSAFE. Me gustaría llamarle en un momento más conveniente. ¿En qué día y hora sería mejor llamarle?  
01 PROGRAMAR CUÁNDO VOLVERÁ A LLAMAR  
99 SE REHÚSA A CONTESTAR [TERMINATE, ASSIGN DISPO]